

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1124/2010 AL CONSILIULUI

din 29 noiembrie 2010

de stabilire, pentru 2011, a posibilităților de pescuit pentru anumite resurse halieutice și grupe de resurse halieutice aplicabile în Marea Baltică

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 43 alineatul (3) din tratat, Consiliul, la propunerea Comisiei, ar trebui să adopte măsuri de stabilire și alocare a posibilităților de pescuit.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului<sup>(1)</sup> prevede adoptarea măsurilor necesare pentru asigurarea accesului la ape și resurse și exercitarea durabilă a activităților de pescuit, pe baza recomandărilor științifice disponibile și, în special, a raportului elaborat de Consiliul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP).
- (3) Consiliul este însărcinat să adopte măsuri de stabilire și alocare a posibilităților de pescuit pe zonă de pescuit sau pe grupe de pescuit, inclusiv anumite condiții legate din punct de vedere funcțional de acestea, după caz. Posibilitățile de pescuit ar trebui distribuite între statele membre într-un mod care să asigure fiecărui stat membru o anumită stabilitate în activitățile de pescuit pentru fiecare resursă sau zonă de pescuit și ținându-se cont în mod adecvat de obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului, stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.
- (4) Capturile totale admisibile (TAC) ar trebui să fie stabilite pe baza recomandărilor științifice disponibile, ținându-se seama de anumite aspecte biologice și socioeconomice și asigurând totodată un tratament echitabil al sectoarelor de pescuit, precum și de opiniile exprimate cu ocazia consultărilor părților interesate, în special în cadrul

reuniunilor cu Comitetul consultativ pentru pescuit și acvacultură și consiliile consultative regionale.

- (5) Pentru resursele care fac obiectul unor planuri multianuale specifice, posibilitățile de pescuit ar trebui stabilite în conformitate cu normele prevăzute în planurile respective. În consecință, ar trebui stabilite limite de captură și limite ale efortului de pescuit pentru resursele de cod de Atlantic din Marea Baltică, în conformitate cu normele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1098/2007 al Consiliului din 18 septembrie 2007 de stabilire a unui plan multianual pentru resursele de cod din Marea Baltică și pentru unitățile piscicole de exploatare a resurselor respective<sup>(2)</sup>.
- (6) Posibilitățile de pescuit prevăzute în prezentul regulament sunt utilizate în condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului<sup>(3)</sup>, în special articolele 33 și 34 referitoare la înregistrarea capturilor și a efortului de pescuit și la transmiterea datelor privind epuizarea posibilităților de pescuit. Prin urmare, este necesară specificarea codurilor care trebuie folosite de statele membre atunci când transmit Comisiei date privind debarcărilor de resurse care fac obiectul prezentului regulament.
- (7) În conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului din 6 mai 1996 privind introducerea unor condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a totalurilor admise de captură (TAC) și a cotelor de pescuit<sup>(4)</sup>, trebuie identificate resursele care fac obiectul diferitelor măsuri menționate în respectivul regulament.
- (8) Pentru a asigura pescarilor din Uniune mijloace suficiente de trai, este important ca aceste zone de pescuit să fie deschise la 1 ianuarie 2011,

<sup>(2)</sup> JO L 248, 22.9.2007, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 115, 9.5.1996, p. 3.

<sup>(1)</sup> JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 5

CAPITOLUL I

**DOMENIU DE APLICARE ȘI DEFINIȚII**

Articolul 1

**Obiectul**

Prezentul regulament stabilește, pentru 2011, posibilitățile de pescuit pentru anumite resurse halieutice și grupe de resurse halieutice aplicabile în Marea Baltică.

Articolul 2

**Domeniul de aplicare**

Prezentul regulament se aplică navelor UE care operează în Marea Baltică.

Articolul 3

**Definiții**

În sensul prezentului regulament se aplică următoarele definiții:

- (a) zonele Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) sunt zonele geografice precizate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2187/2005 al Consiliului din 21 decembrie 2005 pentru conservarea, prin măsuri tehnice, a resurselor halieutice din Marea Baltică și strâmtoarele Belts și Sound <sup>(1)</sup>;
- (b) „Marea Baltică” înseamnă subdiviziunile ICES 22-32;
- (c) „navă UE” înseamnă o navă de pescuit care arborează pavilionul unui stat membru și care este înmatriculată în Uniune;
- (d) „captură totală admisibilă (TAC)” înseamnă cantitatea de pește care poate fi pescuită anual dintr-o resursă halieutică;
- (e) „cotă” înseamnă o proporție din TAC alocată Uniunii, unui stat membru sau unei țări terțe;
- (f) „zi de absență din port” înseamnă orice perioadă neîntreruptă de 24 de ore sau o parte a acesteia în decursul căreia nava nu se află în port.

CAPITOLUL II

**POSIBILITĂȚI DE PESCUIT**

Articolul 4

**TAC și alocări**

TAC, alocarea acestor TAC statelor membre și condițiile legate din punct de vedere funcțional de acestea, după caz, figurează în anexa I.

<sup>(1)</sup> JO L 349, 31.12.2005, p. 1.

**Dispoziții speciale privind alocările**

- (1) Alocarea posibilităților de pescuit statelor membre, stabilită în prezentul regulament, nu aduce atingere:
  - (a) schimburilor efectuate în conformitate cu articolul 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002;
  - (b) realocărilor efectuate în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009;
  - (c) debarcărilor suplimentare permise în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96;
  - (d) cantităților reținute în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96;
  - (e) deducerilor efectuate în conformitate cu articolele 37, 105, 106, și 107 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.
- (2) Cu excepția cazurilor în care există dispoziții contrare în anexa I la prezentul regulament, articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 se aplică resurselor care fac obiectul unor TAC de precauție, iar articolul 3 alineatele (2) și (3) și articolul 4 din respectivul regulament se aplică resurselor care fac obiectul unor TAC analitice.

Articolul 6

**Condiții pentru debarcarea capturilor și a capturilor accidentale**

Peștii din resursele pentru care sunt fixate limite ale capturilor sunt reținuți la bord sau debarcați numai în cazul în care:

- (a) capturile au fost efectuate de nave ale unui stat membru care are o cotă, iar această cotă nu este epuizată; sau
- (b) capturile constau dintr-o fracțiune a unei cote a Uniunii care nu a fost alocată în cote statelor membre, iar această cotă a Uniunii nu a fost epuizată.

Articolul 7

**Limite ale efortului de pescuit**

- (1) Limitele efortului de pescuit sunt stabilite în anexa II.
- (2) Limitele menționate la alineatul (1) se aplică de asemenea subdiviziunilor ICES 27 și 28.2 în măsura în care Comisia nu a luat, în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1098/2007, o decizie de excludere a subdiviziunilor respective de la aplicarea restricțiilor prevăzute la articolul 8 alineatul (1) litera (b), articolul 8 alineatele (3), (4) și (5) și la articolul 13 din respectivul regulament.

(3) Limitele menționate la alineatul (1) nu se aplică subdiviziunii ICES 28.1 în măsura în care Comisia nu a luat, în conformitate cu articolul 29 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1098/2007, o decizie de aplicare în respectiva subdiviziune a restricțiilor prevăzute la articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 8 alineatele (3), (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 1098/2007.

### CAPITOLUL III

#### DISPOZIȚII FINALE

##### Articolul 8

#### Transmiterea datelor

Atunci când, în conformitate cu articolele 33 și 34 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, statele membre transmit Comisiei

date privind debarcările de resurse capturate, acestea utilizează codurile resurselor prevăzute în anexa I la prezentul regulament.

##### Articolul 9

#### Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Regulamentul se aplică de la 1 ianuarie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 noiembrie 2010.

Pentru Consiliu  
Președintele  
K. PEETERS

## ANEXA I

## TAC APLICABILE NAVELOR UE ÎN ZONELE ÎN CARE EXISTĂ TAC PE SPECII ȘI PE ZONE

Tabelele care urmează stabilesc TAC și cotele (în tone de greutate în viu, cu excepția cazului în care se specifică altfel), per resursă, precum și condițiile legate din punct de vedere funcțional de acestea, după caz.

Trimiterile la zone de pescuit sunt trimiteri la zone ICES, dacă nu se specifică altfel.

În cadrul fiecărei zone, resursele halieutice sunt indicate în ordinea alfabetică a denumirilor în limba latină ale speciilor. În scopul aplicării prezentului regulament, următorul tabel de corespondență indică denumirile în limba latină și denumirile comune:

Denumire științifică	Cod Alpha-3	Denumire comună
<i>Clupea harengus</i>	HER	Hering nordic
<i>Gadus morhua</i>	COD	Cod de Atlantic
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Cambulă de Baltica
<i>Salmo salar</i>	SAL	Somon de Atlantic
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Șprot

<b>Specia:</b> Hering nordic <i>Clupea harengus</i>		<b>Zona:</b> Subdiviziunile 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.	
Finlanda	85 568		
Suedia	18 801		
UE	104 369		
TAC	104 369		TAC analitică

<b>Specia:</b> Hering nordic <i>Clupea harengus</i>		<b>Zona:</b> Subdiviziunile 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.	
Danemarca	2 227		
Germania	8 763		
Finlanda	1		
Polonia	2 067		
Suedia	2 826		
UE	15 884		
TAC	15 884		TAC analitică Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.

<b>Specia:</b>	Hering nordic <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	Apele UE din subdiviziunile 25-27, 28.2, 29 și 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danemarca	2 363		
Germania	627		
Estonia	12 068		
Finlanda	23 557		
Letonia	2 978		
Lituania	3 136		
Polonia	26 763		
Suedia	35 928		
UE	107 420		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.
<b>Specia:</b>	Hering nordic <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	Subdiviziunea 28.1 HER/03D.RG
Estonia	16 809		
Letonia	19 591		
UE	36 400		
TAC	36 400		TAC analitică
<b>Specia:</b>	Cod de Atlantic <i>Gadus morhua</i>	<b>Zona:</b>	Apele UE din subdiviziunile 25-32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danemarca	13 544		
Germania	5 388		
Estonia	1 320		
Finlanda	1 036		
Letonia	5 036		
Lituania	3 318		
Polonia	15 595		
Suedia	13 721		
UE	58 957		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică

<b>Specia:</b> Cod de Atlantic <i>Gadus morhua</i>		<b>Zona:</b> Apele UE din subdiviziunile 22-24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danemarca	8 206	
Germania	4 012	
Estonia	182	
Finlanda	161	
Letonia	679	
Lituania	440	
Polonia	2 196	
Suedia	2 924	
UE	18 800	
TAC	18 800	TAC analitică Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.
<b>Specia:</b> Cambulă de Baltica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Zona:</b> Apele UE din subdiviziunile 22-32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danemarca	2 179	
Germania	242	
Polonia	456	
Suedia	164	
UE	3 041	
TAC	3 041	TAC de precauție Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.

<b>Specia:</b>	Somon de Atlantic <i>Salmo salar</i>	<b>Zona:</b>	Apele UE din subdiviziunile 22-31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danemarca	51 829 <sup>(1)</sup>		
Germania	5 767 <sup>(1)</sup>		
Estonia	5 267 <sup>(1)</sup>		
Finlanda	64 627 <sup>(1)</sup>		
Letonia	32 965 <sup>(1)</sup>		
Lituania	3 875 <sup>(1)</sup>		
Polonia	15 723 <sup>(1)</sup>		
Suedia	70 056 <sup>(1)</sup>		
UE	250 109 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.

<sup>(1)</sup> Exprimat în număr de pești.

<b>Specia:</b>	Somon de Atlantic <i>Salmo salar</i>	<b>Zona:</b>	Apele UE din subdiviziunea 32 SAL/3D32.
Estonia	1 581 <sup>(1)</sup>		
Finlanda	13 838 <sup>(1)</sup>		
UE	15 419 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.

<sup>(1)</sup> Exprimat în număr de pești.

<b>Specia:</b> Șprot <i>Sprattus sprattus</i>		<b>Zona:</b> Apele UE din subdiviziunile 22-32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danemarca	28 485	
Germania	18 046	
Estonia	33 077	
Finlanda	14 911	
Letonia	39 949	
Lituania	14 451	
Polonia	84 780	
Suedia	55 067	
UE	288 766	
TAC	Nu se aplică	TAC analitică Nu se aplică articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96. Nu se aplică articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96.



## ANEXA II

**LIMITE ALE EFORTULUI DE PESCUIT**

1. Pentru navele de pescuit care le arborează pavilionul, statele membre se asigură că pescuitul cu traul, cu plasa-pungă daneză sau cu unelte similare cu o dimensiune a ochiurilor de plasă egală cu sau mai mare de 90 mm sau cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec cu o dimensiune a ochiurilor de plasă egală cu sau mai mare de 90 mm sau cu paragat de fund, cu paragat cu excepția celor flotante, cu undițe de mână și echipament de pescuit la dandinetă este permis pentru un număr maxim de:
    - (a) 163 de zile de absență din port în subdiviziunile 22-24, cu excepția perioadei cuprinse între 1 și 30 aprilie, pentru care se aplică articolul 8 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1098/2007; și
    - (b) 160 de zile de absență din port în subdiviziunile 25-28, cu excepția perioadei cuprinse între 1 iulie și 31 august, pentru care se aplică articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1098/2007.
  2. Numărul maxim de zile de absență din port pe an în care o navă poate fi prezentă în cele două zone definite la punctul 1 literele (a) și (b) pescuind cu echipamentele menționate la punctul 1 nu poate să depășească numărul maxim de zile alocate pentru una dintre cele două zone.
-